

# 1071016沉浸式英語 性平快樂song

沉浸式英語融入音樂教學

嘉大附小陳佳萍 方瑞貞

# 設計理念

- **1.緣起**：性別平等教育法從民國**93**年公布，希望透過教育，可以協助學生了解性平的重要，並落實於生活中。
- **2.目的**：從**2014**年歐洲音樂大賽首獎歌手**Conchita Wurst**的表演，探討性別刻板印象的問題，並透過威廉的洋娃娃繪本故事及英文歌曲聆聽後，小組合作運用**Ostinato**頑固低音的方式將**尊重 (respect)**、**理解 (understand)**、**關懷 (care)**設計曲調演唱。期盼透過音樂學習，內化性別平等的素養。
- **備註**:結合嘉義大學師資培育進行性平融入音樂教學公開授課，感謝中正大學外籍生共同觀課。

核心素養	總綱 核心素養	B1 符號運用與溝通表達
	領域 核心素養	藝-E-B1 理解藝術符號，以表達情意觀點。
學習內涵	學習構面	表現
	關鍵內涵	創作展現
學習重點	學習表現	音 1-III-2 能探索並使用音樂元素進行簡易創作，表達自我的思想與情感。
	學習內容	音 E-III-5 簡易創作，如：節奏創作、曲調創作、曲式創作等。
議題融入	學習議題	性別平等教育
	學習目標	性E10 辨識性別刻板的情感表達與人際互動。

與其他領域/ 科目的連結	語文/英語
教材來源	自編
教學設備/資源	六上直笛教本、平板電腦、kahoot、威廉洋娃娃影片
學生經驗分析	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.六年4班共有28位學生，其中14位直笛優等，有6位直笛需要加強。</li> <li>2.學生已有小組合作創作經驗，六上音樂課已經進行兩次頑固伴奏經驗。</li> <li>3.從開學迄今已有10堂沉浸式英語上課經驗</li> </ol>

## 學習目標

認知：認識性別平等的意涵。

技能：小組合作進行頑固伴奏歌詞創作及演唱。

情意：性別的理解、尊重、關懷。

## 學習活動內容及實施方式 (含教學策略)

時間

學習評量

活動一：音樂暖身操(音樂老師)

10  
分  
鐘

活動一  
實作評量：  
演唱與演奏。

說明：邀請學生直笛演奏及歌唱，進入音樂學習殿堂。

- 1.學生就定位，演奏及演唱想你就寫信、**trick or treat**。
- 2.兩首歌曲的調性及成音英語問答。

## 學習活動內容及實施方式 (含教學策略)

時間

學習評量

活動二：性別不刻板(英文老師)  
說明：邀請學生賞析**2014歐洲歌唱大賽冠軍歌手演唱及威廉洋娃娃故事與音樂**，理解裝扮與興趣不分性別。

- 1.請學生到地板區就坐，欣賞**2014歐洲歌唱大賽wurst**的演唱，討論裝扮不分性別，理解與尊重個人的喜好。
- 2.講述威廉的洋娃娃故事與音樂，理解、尊重與關懷興趣與玩具不分性別。

10分  
鐘

活動二  
觀察評量：專注  
聆賞。

## 學習活動內容及實施方式 (含教學策略)

時間

學習評量

活動三：性平大小調(音樂老師)

說明：小組合作創作**respect**、**understand**、**care**頑固伴奏曲調。

1.請學生回到原座位，複習之前學過的兩種頑固伴奏(**ostinato**)。

2.引導學生練習兩種歌詞版頑固低音並與老師合唱(兩隻老虎)，分辨大調與小調的差別。

3.四人小組合作設計歌詞版頑固低音小組發表。發表後討論各組設計的是大調或小調。

4.歸納大調與小調的差別在第三音與第六音降低。

15分  
鐘

活動三

實作評量：頑固  
低音歌詞合作創  
作

## 學習活動內容及實施方式 (含教學策略)

時間

學習評量

活動四：總結活動(音樂老師)

說明：引導學生回顧今日所學，練習用英文回答樂曲調性、主題活動內容、評鑑自己今日表現。

1.kahoot小測驗：性別平等概念、大小調。

2.邀請學生回顧今日所學，回答頑固低音、大小調

3.請學生自我評量今日的表現：演唱與演奏、觀賞與聆聽、頑固低音合唱創作、資訊融入測驗、性別平等表現。

5分  
鐘

活動四

合作測驗：資訊  
融入檢測

後設評鑑：學習  
表現自我評量

活動名稱	評量方式	評分規準
活動一： 音樂暖身操	實作評量：演唱與演奏	1分：能參與演唱演奏 2分：能掌握演唱演奏的韻律 3分：能積極參與演唱演奏並回應老師提問
活動二： 性別不刻板	觀察評量：專心聆賞	1分：認真觀賞與聆聽 2分：認真參與提問與回答 3分：主動舉手回答性別平等的表現包含理解、尊重、關懷。
活動三： 性平大小調	實作評量：頑固低音演唱	1分：能一起演唱頑固低音 2分：能參與小組討論創作頑固低音 3分：能引導小組創作頑固低音
活動四： 總結活動	合作評量1：資訊融入小測驗	1分：能與同學合作進行kahoot檢測 2分：能認真回應老師追問的kahoot測驗題
	後設評鑑：學習表現自我評量	1分：能自我檢視學習表現情形 2分：能分享今日學習心得。

## 替代或延伸活動

- 1.可將威廉的洋娃娃故事改編為歌曲進行性平推廣。
- 2.可深入分析研討歌曲調性的性別意涵。

# 參考資料

- 1. Conchita Wurst 2014 歐洲歌唱大賽影音：  
<https://www.youtube.com/watch?v=SaolVEJEjV4>
- 2. 性平法規網站：  
<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawContent.aspx?PCODE=H0080067>
- 3. Free to be you and me (威廉的洋娃娃繪本歌曲)：  
<https://www.youtube.com/watch?v=Lshobg1Wt2M>
- 4. 國小性別平等教育課程與教材：如何讓每個孩子平安長大？
- 5. 重大議題：性別平等教育課程綱要(101年公布版本)。
- 6. 繪本：威廉的洋娃娃。原文名稱：William's Doll，語言：繁體中文，ISBN：9573235765，頁數：36，出版社：遠流，作者：夏洛特·佐羅托，譯者：楊清芬

# 嘉義大學與中正大學觀課大合影



# 世界地圖真實用/ 外籍生介紹自己的國家



# 活動一/音樂暖身操



## 活動二/性平不刻板



# 聆賞歐洲歌唱大賽冠軍影片



# 聆聽William's Doll 故事



# 活動三/性平大小調(Ostinato歌詞版)



# 三部ostinato合唱



# 小組合作設計ostinato歌詞版



# 兩位教師組間協助



# 八部ostinato合唱



# 活動四/總結活動-kahoot小測驗



# 認真回答五個問題



# kahoot

- 1. In William's Doll, who supports William to buy a doll?
  - (Grandma 、 Daddy 、 Mommy 、 Sister)
  -
- 2. What is not good for gender equality?
  - (Understanding 、 Respecting 、 Laughing 、 Caring)
  -
- 3-5. Listen. What tonality is it?
  - (Major 、 Minor 、 Pentatonic 、 Atonality無調性)

# 兩隻老虎改編版

- Gender equality. (性別平等)
- Gender equality.
- We can do it. (我們做得到)
- We can do it.
- Understanding Caring (理解、關懷)
- Understanding Caring
- Respecting (尊重)
- Respecting

# 回饋會談



# 回饋會談



# 教授回饋



# 外籍生大合影



# 質性回饋

給這堂課的質性回饋(Feedback)：

I loved the way you integrated music, English and values. However, especially when you are talking about gender equality,

回饋人員姓名(Signature)：

A stylized, handwritten signature in blue ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke at the bottom.

# 質性回饋

給這堂課的質性回饋(Feedback)：

The Music in English class is well taught by the Teachers.  
The concept words 'understanding, caring and Respecting' are well taught and learned.

Most students understand the English language, though only some know how to speak it.

But, students enjoyed ~~this class~~ learning in this class, especially through discussing and interacting in singing, playing music and activity.

回饋人員姓名(Signature)：



# 質性回饋

給這堂課的質性回饋(Feedback)：

I really found it very interesting. The teaching method that was used was a child centered activity and the students were engaged in all activities, several motivations were given and I really found it very interesting. The students used a lot of technology to enhance their learning.

回饋人員姓名(Signature)：



Great job !!

# 質性回饋

給這堂課的質性回饋：

課程進度流暢，時間也控制地很好，不論是主科的音樂還是融入的英語教學以及性平議題都有明確地進行授課也讓學生有所收穫

# 質性回饋

給這堂課的質性回饋：

此課使用英語進行教學，可培養孩子的第二外語能力。

音樂與性平教育做結合，不過在頑固低音歌詞合作創作可以更好，像是給予多一些詞彙或句子，讓孩子有更大的空間進行創作。

# 質性回饋

給這堂課的質性回饋：

我覺得這是一堂很豐富的課，融合了音樂英文、性平，  
如果能讓學生進一步的討論性平音樂能對社會造成的影響，  
就比較不會像是只是把性平詞彙套入音樂而已，  
而是對性平有更深入的認識和運用。

# 觀課心得

- 蔡慕亭老師:學生演唱的聲音雖然小聲，但是三部合唱時很好聽。進行kahoot測驗時學生很開心，動力十足。
- 周盈秀主任:看到學生已經習慣用英語上音樂課，也能回應相關的提問。兩位老師備課一定花了很多時間。
- 精忠國小楊勛凱校長:很感謝有這個機會觀課，看起來學生習慣用英語上音樂課，偶爾也需要用國語解釋一下。我覺得附小的小朋友有這種優勢，可以將英語融入不同學科的學習。

# 觀課與教學心得

- 張麗勤老師:兩位老師合作無間，實在太棒了。
- 林姿妤實習生:學生英語能力很好，有時候老師講很長的句子，看起來也聽得懂。
- 中正洪志成教授:性平引起動機用歐洲歌唱大賽，如果用吳季剛是否更貼近學生?(佳萍回應---因為是音樂課，希望用音樂素材)。
- 嘉大王瑞堦教授:每一年實習生來看性平融入音樂，都有不同收穫，這一次還加上英語，真的很感謝嘉大附小創意與實驗的能量十足。
- 方瑞貞老師:一開始備課時實在覺得很困難，性別平等加上英語和音樂，難度好高。還好運用了Wurst歌唱大賽的影片讓小朋友討論，上課時我有點短路了，還好佳萍馬上接手，默契越來越好。
- 陳佳萍老師:感謝夥伴們這三次公開教學的支持與共學，因為第一單元問卷看到學生對英語融入音樂教學還是有些不習慣，因此我們的ppt保有中文，讓學生可以對應，聆聽老師講故事時如果聽不懂還可以對照猜猜看。